

S 世界商务旅游丛书  
shijieshangwu luyoucongshu

# Hello!

# Thailand



# 泰国

# 商务旅游

跨国贸易的时代，  
除了准备好企划书、  
握有好的产品、充足的资金，  
如何正确判断商情、  
解读文化、顺应民情，  
才能达成双赢的商场外交。  
《世界商务旅游丛书》  
让你 30 分钟认识最在地的商情。

## BOOK

广东旅游出版社  
GUANGDONG TRAVEL AND TOURISM PRESS



**图书在版编目 (CIP) 数据**

泰国商务旅游/娜欧米·威斯编著. —广州: 广东旅游出版社, 2001.6

(世界商务旅游丛书)

ISBN 7-80653-152-1

I. 泰... II. 娜... III. 泰国 - 概况 IV. K9336

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 35034 号

本书由经典传讯文化股份有限公司授权, 贝塔斯曼亚洲出版公司转授权, 在中国大陆独家出版中文简体字版本。版权所有, 翻印必究。

作 者 娜欧米·威斯 (Naomi Wise)

译 者 梁晓莺 丛书主编 方美玲

出版发行 广东旅游出版社

社 址 广州市中山一路 30 号之一 (510600)

广东旅游出版社图书网 [www.travel-publishing.com](http://www.travel-publishing.com)

印 刷 东莞新丰印刷有限公司 (东莞市凤岗镇天堂围区)

规 格 787×1092 毫米

开 本 32 开

印 张 5 印张 4 插页

字 数 90 千字

版 次 2004 年第 2 版第 1 次印刷

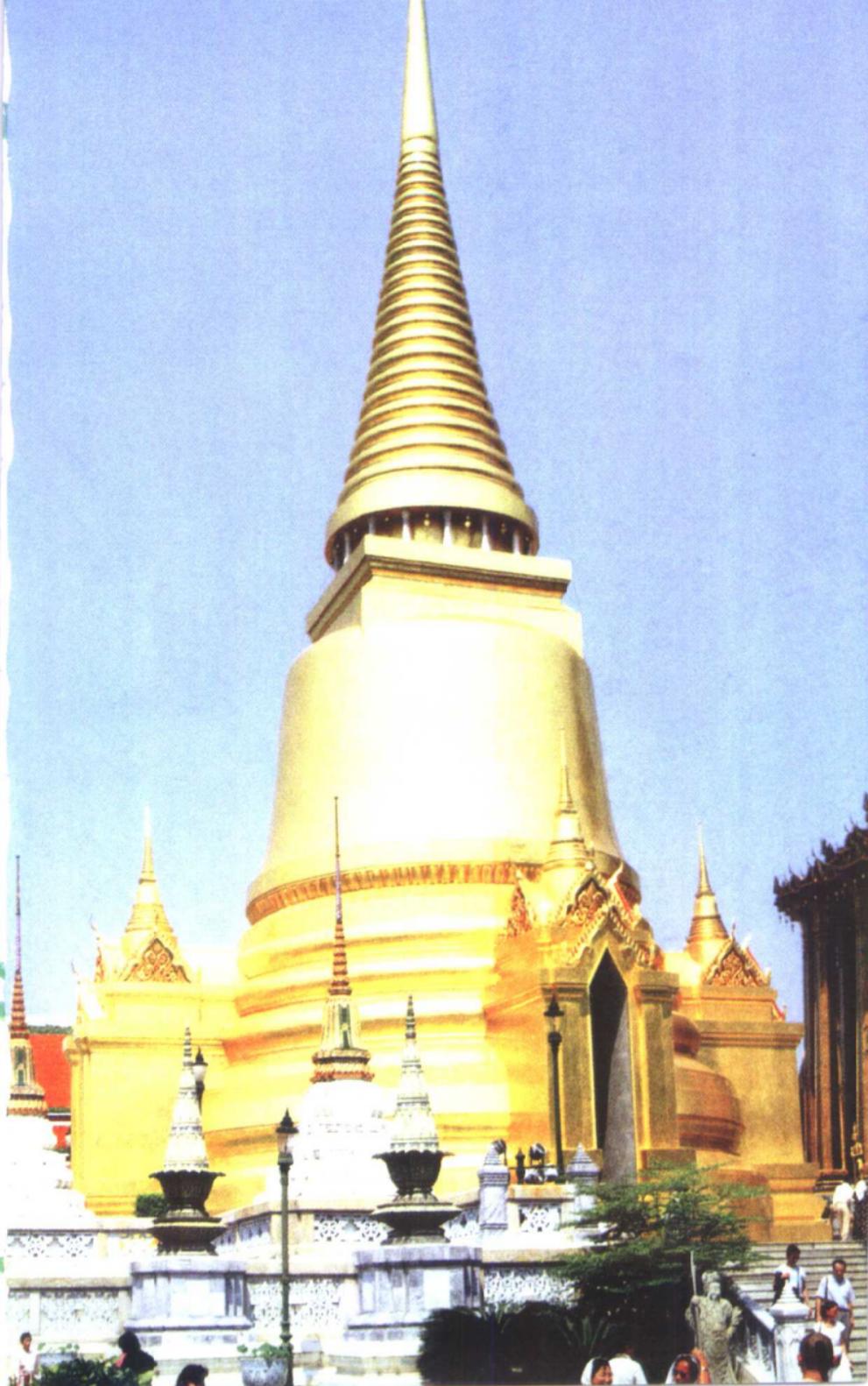
全 套 【9 册】定价: 108.00 元, 每册定价: 12.00 元

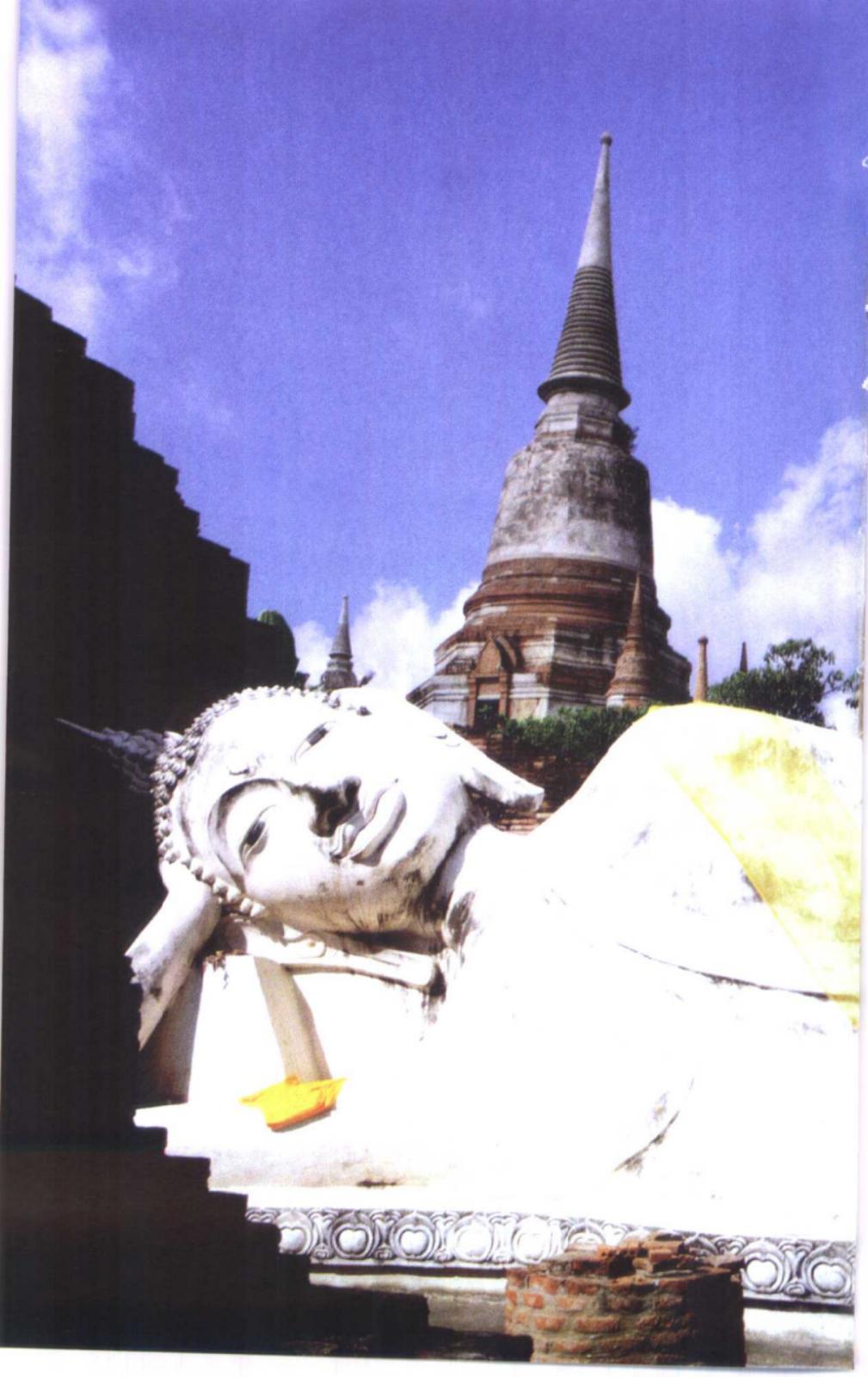
※著作权所有, 翻印必究。非经本出版社同意, 不得转载、局部抄袭或仿制使用在杂志、网络或其他书籍等媒体上。

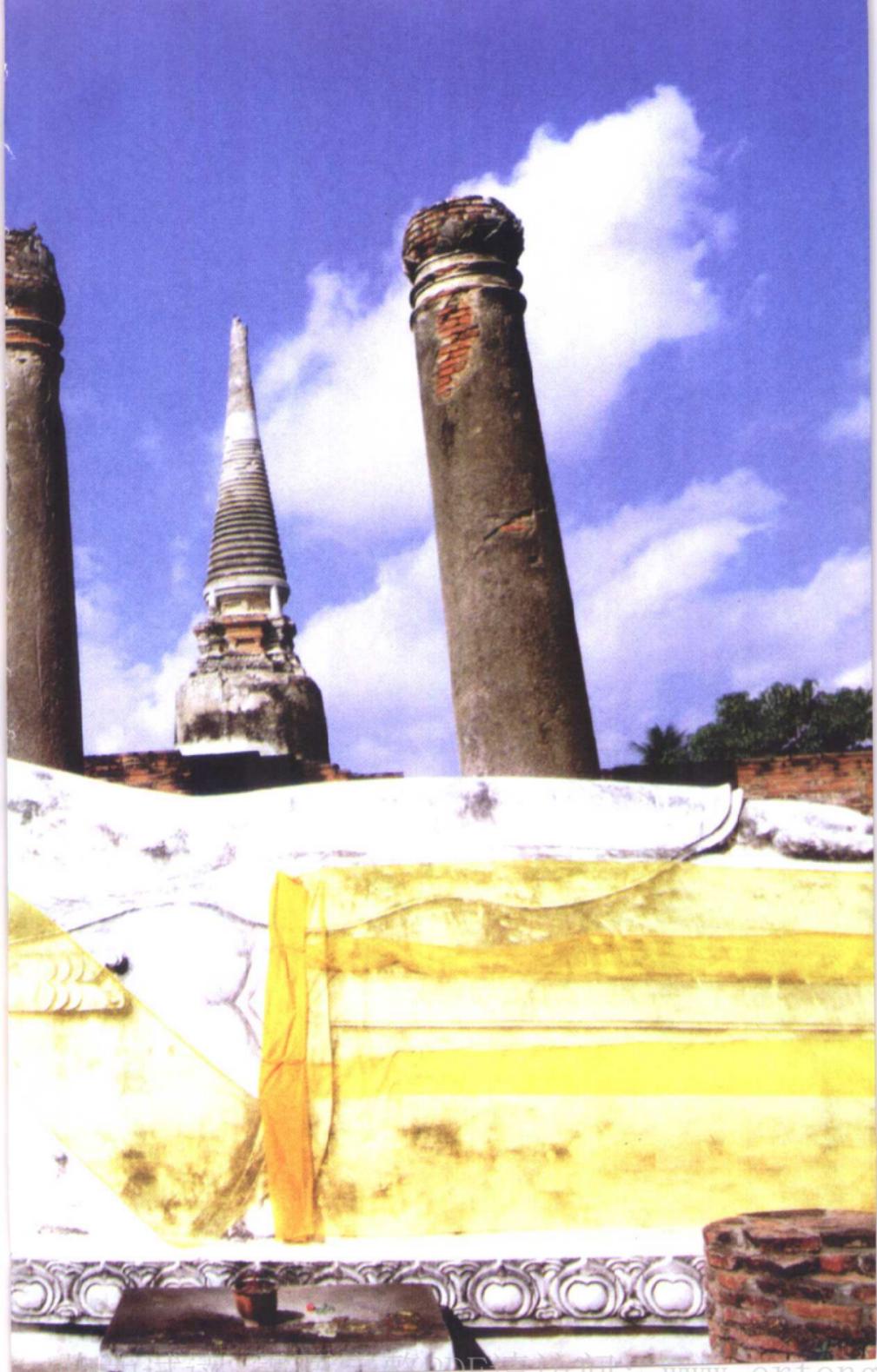
※本书如有缺页或装订错误, 请寄回本社发行部更换。

地址: 广州市合群一马路 111 号省图批 116 室

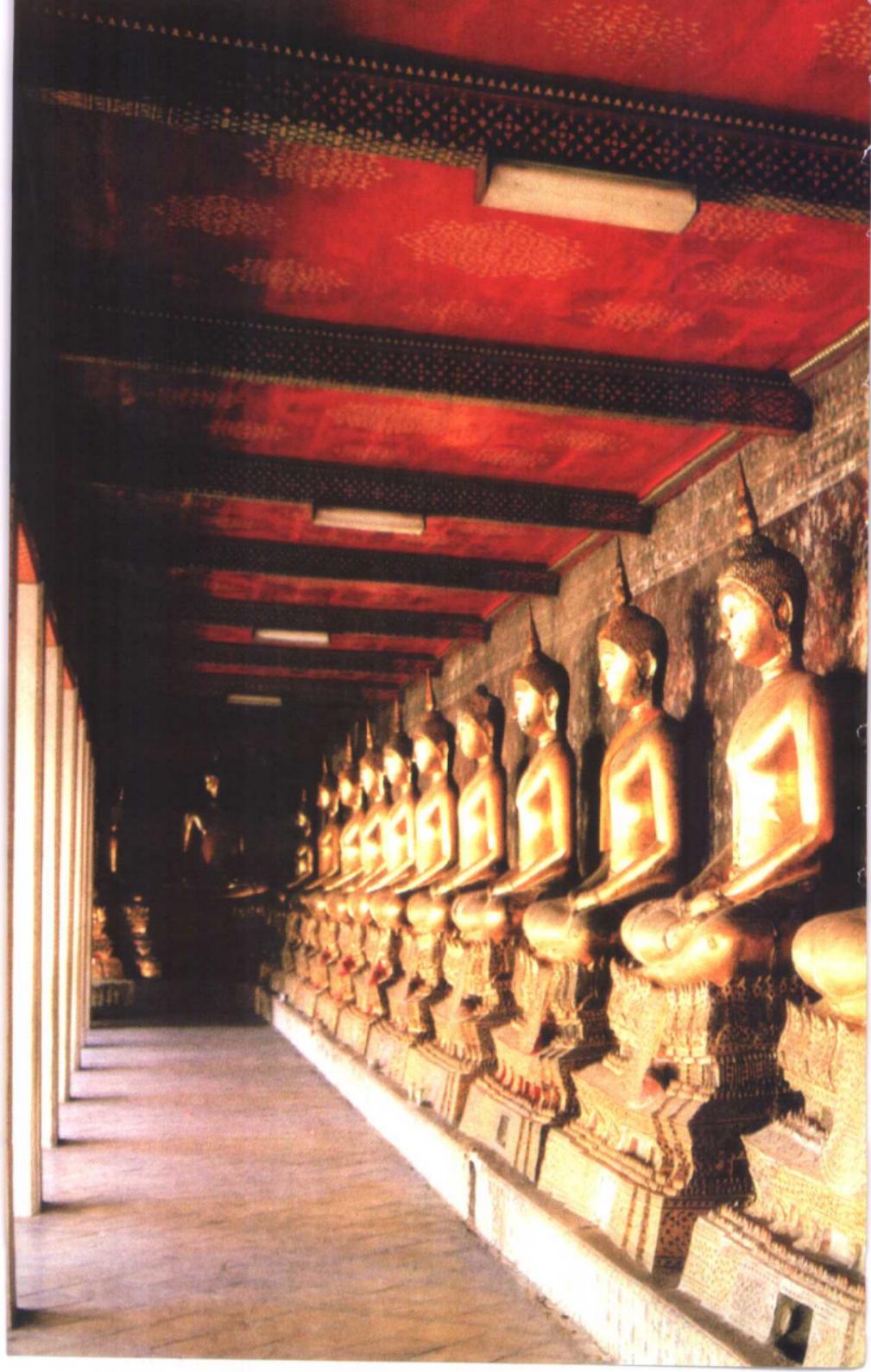
邮编: 510100 电话: 020-83791927

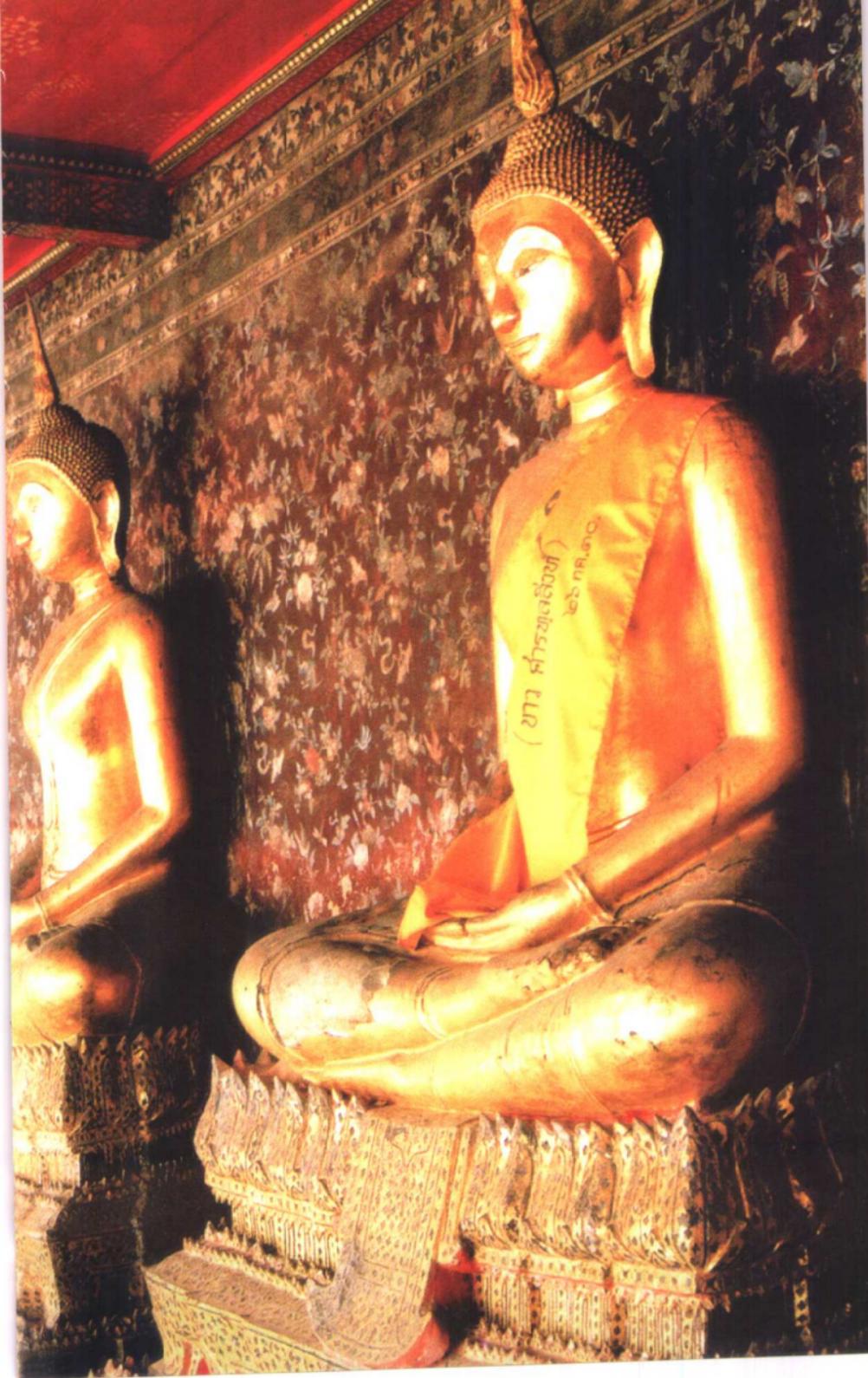




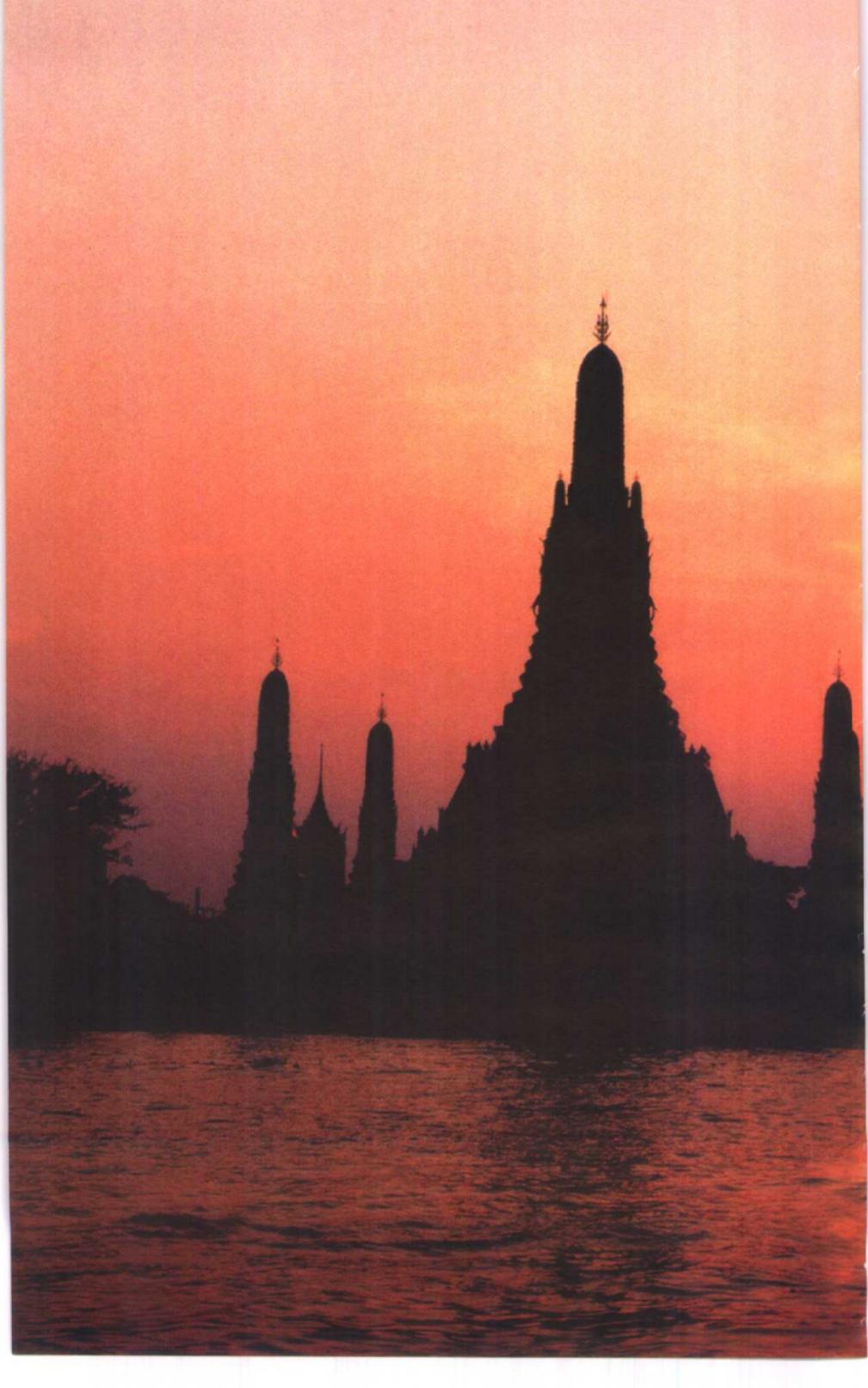


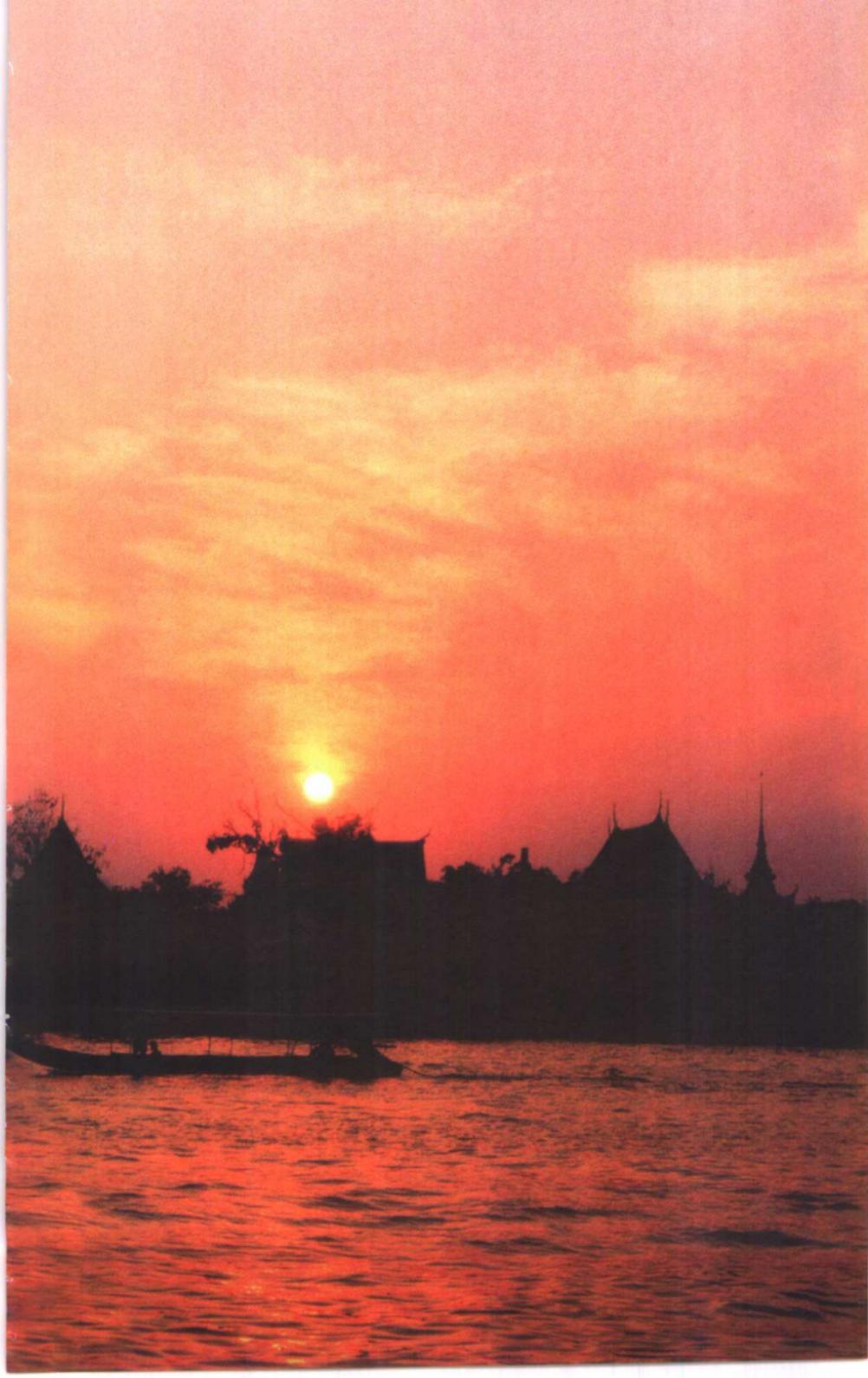
此为试读,需要完整PDF请访问: [www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)





សិរីចាន្តុលេខ ៩២  
សាសនា







世界商务旅游丛书

# 泰国

作者/娜欧米·威斯

译者/梁晓莺

世界旅游出版社

此为试读，需要完整PDF请访问：[www.ertongbook.com](http://www.ertongbook.com)

# 坐拥全球市场之钥

## 市场无国界

近十年来，贸易障碍锐减，使得经济市场迈入全球化，带动国际贸易急剧成长，提高了企业之间的互赖性，同时激发出新的商场挑战，进而衍生出新契机。

如果预备和外国人做生意，就必须了解对方的处境。对于其他文化，你熟知的程度可能永远不及自己的文化。不仅语言有别，人们所置身及个人的历史、文化脉络，也常令局外人误解。

尽管只是少许的知识，也将有助于你和外国伙伴培养良好的关系，使得跨国生意得以顺利地推展，让你喜出望外。

## 思考国际化·行动本土化

企业经营虽已高度国际化，但国家性、地

域性的传统、心态、信仰仍相当分歧。每个人的所见、所闻、所尝、所触、所嗅，都经过某一信念和前提的筛选而形成。

如果你能了解，自身的文化背景如何影响个人的世界观，便能体认外国伙伴为何用全然不同的观点，而且采取和自己完全不同、令人意想不到的方式来处理事情。

例如西方人重视思想行为的独特性，东方文化则讲求目标的圆融性；英国人专注于完成个人任务，香港华人则将培养人际关系视为首要工作；在北美，当众夸奖会让人陶陶然，但是却会引起日本人局促不安。如果不能认清这些文化差异，将造成彼此的误解和不当的反应，至于事业上的合作关系会如何，也就可想而知。

### 跨越文化的秘诀

了解异文化，能使你看出重要的暗示和潜在的含义，这对于商业交易有极深的影响。例如谈判桌上的沉默，意味着多种不同的意义：日本人的沉默，可能表示正在认真地考虑刚才

的谈话内容，或是一谈判的花招；至于美国人的沉默，通常表示对眼前的事情非常不满。

要彻底了解一个民族，可能需要花上多年时间与他们共同生活、一起工作，有时甚至还不够。

无论如何，你总能学到一些对方的观点，作为调整个人行为的依据，提供自己更多的机会去发展良好的人际关系。

## 异文化价值观的比较

西方文化	东方文化
崇尚变革	崇尚传统
倾向明确的沟通方式	以模棱两可方法沟通
分析、直接	直觉、迂回
强调个人表现	强调群体表现
重视口语沟通	非语言、情境的沟通
着重任务与成果	着重关系与过程
歧见并陈	和谐与共识
推崇竞争	推崇合作
喜欢非正式的语调	喜欢正式的语调
有弹性	严格遵循

## 避免文化冲突

任何人出国或多或少会因文化上的误解，碰上一、两次尴尬的事情。这类情况难以避免，双方大可一笑置之；但在商场上，你必须极力减少类似的窘境发生。

不同的文化互相冲突是必然的，可是我们能利用知识，对冲突来源加以理解、体会，以降低冲突所造成的伤害。

## 开启泰国之门

《世界商务旅游丛书——泰国》将对泰国及泰国人民做详尽的介绍，协助你了解泰国人的传统、价值观、做事方式及沟通模式，和你所代表的文化有什么不同。

但这只是个起步而已，若想达到炉火纯青的境界，必须从书本和自身经验中不断学习。这些知识可使你的事业、人际关系更为顺利，任何与你往来的人都如沐春风。

# 目 录

---

## 总览

坐拥全球市场之钥 .....	2
泰国国情速览 .....	8
第1章 泰国概况 .....	11
第2章 泰国人和泰国文化 .....	19
第3章 地区差异 .....	39

## 商业环境

第4章 政府与商业 .....	49
第5章 工作职场 .....	57
第6章 成功之道 .....	71
第7章 商务会议 .....	85
第8章 谈判与交易 .....	97



## 风俗礼仪

- |                    |     |
|--------------------|-----|
| 第 9 章 泰国式沟通.....   | 109 |
| 第 10 章 风俗与习惯 ..... | 119 |
| 第 11 章 待客之道 .....  | 129 |

## 其他资讯

- |                   |     |
|-------------------|-----|
| 第 12 章 基本会话 ..... | 151 |
| 第 13 章 信函格式 ..... | 152 |
| 第 14 章 实用电话 ..... | 154 |

## 附录

- |                 |     |
|-----------------|-----|
| 中国驻泰国商务机构 ..... | 156 |
|-----------------|-----|